

ЛУИМА СЭРИПОС



www.khanty-yasang.ru

Общественно-политическая газета

18 апреля
2014 года
№8
(1074)

E-mail: luima@ugracom.ru



Ты
номерыт
ловиньтэн:

Махум
Нёрт
үшлахтасыт

3

Олупсав
наука
нэпакн
хансаве

5

Маштыр нэ
няврамыт
ханишты

8

Няхшамвольт
блнэ
вброян нэ

12

Таныт
сайквылтан
майныи хум

15

Ты этпос 12 хоталэт Ханты-Мансийск ёст «Үринэква хотал» яныгловес,
ты урыл 7 лопсыт ловиньтэн.

ЛЯХХАЛЫТ

Олн-нётмил урыл

Округ губернаторув Н. Комарова тоба күштэйт олнаныл ювле хүйтглан латыгт хассыт. Ань сапранит ват нутын кит ляххалыт урыл потыргасыт.

Округуvt савсыр ор-
ганизациятт рүпитет махум ўшлахтын ман
ялнэлэх олнаныл ювле
ойтуңкве патавет. Луи
мат рүпитет махум пус-
сын тувловиньтахтэгыт.
Ты элы-палт туп округ
бюджетный магрүпитет
хотпат лёх олнаныл
ювле ойтглагэсит.

Победа хотал 69 талэ
янытлан кастыл округ
бюджетныл 15 милли-
он солкоби тастувес. Ань
ты олнытыл хонтуңкв
ялум хотпат 3 сотира
солкобил ойтавет. Вой-
на порат ос хонтулам
ойканыл тал ань хультум
экват, Ленинград ёс блок-
ада щирэл тыг кётым
хотпат, концлагерьт
оньщим хотпат ос хон-
порат рүпитет махум
2 сотира солкобил ми-
вет. Ос хонтыт порс-
лым салтатыт тан
навраманыл акв сотира
солкобил таставет.

Тамара МЕРОВА

Нох-патум хотпат янытлавэсит

2012 тал пасыл округ
Думат «Думать по-
югорски» нампа касыл
вэрьглavec. Газетатт,
журналытт, телевиде-
ният рүпитет хотпат
танки рүпатаныл тув
кётыглыяныл.

Ты тал ляххал тотнэ
махум Дума урыл ханс-
ум 120 потраныл тув
кётыглысаныл. Депутатыт
ос «Союз журна-
листов» нампа организацият
рүпитет хотпат щар мак ёмащакв ханс-
ум потрыт периясит.
Маньполь ётпос 28
хоталёт нох-патум
хотпат янытлавэсит.

Овыл места «Ново-

йнк натнэ ётпос 23
хоталныл ослупта ётпос
20 хоталэмус округяны-
тыл «Спасти и сохра-
нить» акция рүпаратэ
бывлтаве. Күштэйт тоба
праттысаныл ос савсыр
нётмил варнэ магыс
касаасыт.

Наврамыт этнолаге-
рит ўшлахтын магыс
21 миллион солкоби
тастым блы. Молты тал
тамле мат 503 соссан
наврам ўшлахтасыт. Юи-
бывл талтыт савнув
наврам tot ўшлахтункве
таңхи. Тананылн tot
булукве мусты. «Раз-
витие культуры и ту-
ризма» программан ос
савсыр хүйтглан латын
хасвес. Субсидия олн-
нётмилл искуства
колыт тах мивет. Тан
эрнэ йильпи нормасыт
ёвтуңкве вэрмёгыт.

Людмила АЛГАДЬЕВА

сти Югры» нампа газе-
тат рүпитет махум ви-
сыт. Китыт местал ос
«Югра-Информ» нампа
агентстват рүпитет хум
Сергей Банных майвес.
Ос хурмит места «Мест-
ное время» нампа га-
зетат рүпитет хотпат
майвесит.

Ты тал ос кит янас пре-
мия вэрвесь. Акв премия
Ольга Пламадилова вис,
«Югра» нампа журналт
рүпитет нэ, ос китыт
премиял Галина Конди-
на, «Луима сэрипос» га-
зетавт рүпитет нэ, май-
вес.

Людмила АЛГАДЬЕВА



Олнэ кол урыл потыр

Молты тал округуvt жилищный
программа пирмайтавес. Тув
савсыр эрнэ тэлат хасвэсит. Ты про-
грамма маньлат щемяят, сав наврамын
щемяят, атхуйплов тал арыгкем тыт олнэ
хотпат ос мот махум магыс щепитавес.

Маньполь ётпост
округуvt янытыл
яныг ўситт сапранит
вэрьглavec. Маньлат
хотпат китыглагэсит,
ты урыл тан маныр
номсэгит. Ань Обще-
ственный палата күштэйт
нэ Любовь Чистова ты
магыс махум акван-
атыглысанэ. Кина суснэ
тотап хосыт Сургут, Не-
фтеюганск ос Нижне-
вартовск ўситт кол минэ
вэрмаль щирэл рүпитет
хотпат савсыр тарвитын
тэлат урыл потыргасыт.

Касын ўст махум ном-
танил акван-ёхтэгыт.
Щар бвлэт маньлат
щемяят, сав наврамын
щемяят ос нусаг олнэ
щемяят нётмилыл
вэрьглavec. Ань тох
ёмтыс, 2010 талт очере-
дин хансым хотпат суб-
сидия винэ магыс оче-
редяныл ушты ёхтыс.
Ты программа ѡмщакв
рүпитаңкве ат вэрми,
олн атим, тыи магыс ак-
ваг ювле хульти. Тувыл

анты очередь элаль ак-
ваг савмункве паты. Тув
иң савнув олн эрмыглы.
Юи-бывл талытт округуvt
сав наврам самын
паты, мир акваг савми.

Маньлат махум ос акв
вэрмаль урыл потыргасыт,
ипотека процентыт
мошчанувёт вэрнувет
ке, сака ѡмас олнүү. Тувыл
ань йильпи кол акв
квадратный метратэ
тынэ сака яныг, мош-
ча олн сэнэ хотпат кол
ёвтуңкве ат вэрмёгыт.
Таймагыс округувныл
тоба махум мот ман
булукве минэгыт. Тыт
олнэ мир мот ман ул вос
олмыгтэгыт, кол ёвтнэ
вэрмаль мусхал щирэл
щепитаңкве эри.

Ань олнэ сапранин
маньлат махум ѡмщакв
щепитаңкве ат.
Пуссын вэрмальяныл нэпакн
хассаныл. Ты тэла щирэл
тоба элаль ѡмщакв
так номсахтэгыт.

Николай МЕРОВ

ЛЯХХАЛЫТ

Эрнэ нэпакыт ань акв мāт винкве рōви

Александр Сучков многофункциональный центрят күшай хотпаг рупиты. Ляххал totnэ māхум ёт хотхатыгламе порат варнэ rупатаныл урыл потыртас.

Ань округ янытыл 19 многофункциональный центр варвес. Тамле кол Ханты-Мансийск ёст 2012 тал сукыр ётпосёт rупитаңкве овилтахтас. Ты центр урыл махум ань ёмащакв вагыт, акв хотал сис 250-350 элумхблас тув ёхталы. Нижневартовск, Сургут яныг ўсыгт тыил савнув хотпа нётавет.

Ань та колт махум намнэпакыл, медицинский полисыл варает. Нявраманыл пособия-олныл ойтнэ магсыл нэпаканыл ос tot щепитавет. Ты коныпал пенсиян миннэ хотпат tot нётавет. Росреестр rупататэ ань ос ты центрыт вараве.

Күшай хум ляххал totnэ хотпатн киты-

главес, ань тамле колт яныг ўсытт ос районный павлытт варвёсит, мань павлытт онлэ мир справка-нэпаканыл магсыл ос акв таширыл яныг ўсн ялантэгыт. Александр Сергеевич лавыс: «2013 тал оигпаме элы-пайл ман конкурс варыгласув, tot «Почта России» нампа организация нөх-патьс. Ань почтат rупитан хотпат ты рупата варуңкве тах патэгыт. Ты талт ман Советский район янытыл хот почта-

тыт тамле отделеният варсув. Коммунистический, Агириш, Таёжный, Алябьево, Зеленогорск ос Юбилейный павлытт онлэ мир тув ялантаңкве вёрмёгыт, справканыл магсыл яныг ўсн минуңкве тананылн вассыг ат эри. Ты рупата ман элаль варуңкве патылув, мот мань павлытт тамле центрыт ос тах варёв».

Людмила ТЕТКИНА

Махум Нёрт ўщлахтасыт

Маньполь ётпост маньлат махум Нёрн ялсыт. Хумус тан tot ўщлахтасыт ос манхурип тарвит tot олыс, ты урыл Сергей Черепин, ты тэла тармыл күщаиг блум хум, ос Константин Репин, округ Думат маньлат махум ёт rупитан күшай, потыртасыг.

Ты экспедиция ань китынтыг щепиталвес. Ань ты накт пуссын аквьёт ват хотпа тув ялсыт. Лёнхйт това порат манинаныл манос «Бурлананыл» саквалалсыт ос мот савсыр тарвит вармаль ёмталас.

Овлэт Нораты нёрн ханхуңкве номтаныл олыс. Нёртхалты нёр щар карсыг олы. Тан манинал Саранпавыл мус минуңкве күссит. Тувыл элаль ос вертолётыл Нораты мус тыламлаңкв ёмталасыт ос турапыг ёмтыс. Тыимагыс тан Нёройка нупыл минмыгтасыт, тув мус лёнх олы.

Нёройка сака карсыг ат кос олы, ос тув ханхуңкве сака тарвityи. Сав түйт онлэ магыс тан Саранпавыл нын Саранпавыл мус ловман-

кем щёс яныг колёсац манинал ос вездеходыл минасыт. Тувыл tot нөх-хахсыт, такос ўрхатасыт, ёмас хотал тох аты варыс. Ос ювле Саранпавыл та минасыт. Тувыл элаль остэлы лёнх хосыт Нягань ўс мус ват нупыл нила щёс минасыт.

Овыл щёс Нёрн туп Нягань ўст ос Халыус районт онлэ махум ялсыт. Тонт налыман-кем хотпа тув тогыглвес. Ты хотпатныл онтолов хотпа Нёройка нумпали хахсалыт.

Ты тал савсыр маныл махум ялсыт. Нёрн миннэ лёнханыл Ханты-Мансийск ўсныл овилтахтас. Касын мань павылн хотглама. Соссац мирн сака сымынш ўрвёсит. Павлытт щайл айтвёсит.



Р.Богордаев варумхури

вартмаль элаль тотуңкве патаве. Ты тэла магыс оли таставе ке, Нёр ляпрат ёт хүлнэ ман ос пувлын колт ўннтавет тах. Ань ты накт Екатеринбург, Москва ос мотяныг ўсытныл олныг махум ўщлахтуңкве тув акваг ялантэгыт. Тыт онлэ махум tot ўщлахтуңкве ос вос вёрмынүвьт.

Ань ты ўщлахтын

Николай МЕРОВ

КҮШАИТ РҮПАТАНЫЛ

Мানьщи хотпанув янытлавесыт



Мош молалнув Ханты-Мансийск ўст «Год культуры – 2014» нампа хотал янытлавес. Та вармаль ўст боли Центр искусств нампа колт олыс. Округув янытыл саб мир ёхталас. Тан пуссын варум рупатаныл магсыл пумашила латын пищ-мал, диплом-нэпакыл ос магылн тагатан савсыр нампа посыл янытлавесыт.

Маньщи мирув халт ат хотпа губернатору Наталья Владимировна савсыр муйлупсал муйлуптавесыт. Тан наманыл – Андрей Семёнович Тарханов, Александр Дмитриевич Сайнахов, Светлана Селивёрстовна Динисламова, Галина Рудольфовна Кондина ос Галина Николаевна Ларионовна. Ты махум пуссын саб тал культура мат рупитегыт.

Александр АНИМОВ

Салын махум урыл



Ханты-Мансийск ўст салын махум урыл потыртан магсыл Геннадий Бухтин, Евгений Платонов, Александр Новьюхов ос Степан Кечимов ёхталасыт. Тан пуссын акван-потыртактым саб эрнэ тэла щепитегыт.

Овлэт Степан Кечимов потыртас. Тав округ янытыл салын махум халт президентыг перииим олы. Тав лавыс: «Ам салын махум ётакваг потыртегум. Тананылн округув янытыл ёхтalam салын-колын махум халт варыглам касыл сака мустыс. Хумус тан лавсит: «Мотынтыг ты каснэ хотал варыгланен порат, ман каснэлёнхув хара мат вос варраве. Белоярский ос Халыус районт ошнэ салыннув тамле карыс кол ат

вашинтасыт, таимагсыл ўст сака пилэгыт».

Эти махум салытүрнэ ширыл хультсит, танти халанылт вайхатасыт, потыртактыгласыт хотютаныл эти салынныл ўрункв паты. Ты порат салыл каснэ махум халт акв маньщи атим олыс. Саранпавылныл ёхтalam хотпат халт маньшилт кос олсит, тан пуссын ёрнкол тивирт рупитасыт. Мотынтыг сакати титахтем маньщи салын сун касункве вос ёхтала».

Степан Антонович потыртаме юи-пайлт округ янытыл ман-вит ўргалан Департамент тармыл күшайиг боли хум Евгений Платонов латын лавыс: «Ман щар овлэт ты хотал урыл 2012 талт номылматсув. Белоярский ўстсовещание обум порат Степан Антонович такви номтэ манавн потыртасет. Ман тав номтэ нётхатым элаль та тогыслув. Овлэтты пумащ хурум тал сис акв щёс варыгланкв потыртактасув. Ань салыл каснэ ман ёхтalam ўс махум манавн лавсит, ты хотал ватихал вос варыглытув. Ань тах номсаҳтэв, хот, хумус ос хоты порат ты касыл варилув».

Александр Новьюхов «Югра лылыёп» соссан мир организация тармыл президентыг олы, тав лавыс: «Ты порат маныр ат артмыс варуункв, ам номсэгум, мотынтыг тах варев. Ёрнколытт рупитан ос кон тэнут тыналан хотпанув щар нэматарыл ат муйлуптасан ўв. Тананыл мотынтыг тах ос муйлупсал щепитаянүв».

Юи-овылт губернатор ванын хум Геннадий Бухтин потыртас: «Мош молалнув ман округутт салыннув мощчамласыт. Ань салыт ротмалтан магсыл савсыр сакконыт пирмайтэв. Округ мэтэ яныг, манавн тит ат-пан ляпатем сотыра салы оньшуукв роби. Ты магсыл яныг рупата варев. Зоотехникиг рупитан махум Екатеринбург ўс салы телл уральтаукв ватихал тетыглэгыт. Ань касын салы палёт такви пос оньши. Агмын-мосын ўйхулта посцирлтара хонтаве».

Салын махум лусытан ман вэрмавет ат винкв. Тан ань титыглавет, касащегыт тан лусытаукв манос ати. Манылат хум маныр лави, тох та ёмты».

Маньщи салын-колын махумаквет, наан касылт нөх-патнэнин магсыл манав саб щепитахтунукв эри. Нанан лавуункв таңхегум, пустагыл олэн, мотынтыг ёмтэ касылн щепитахтэн, ёхталэн.

Александр ВЫОТКИН

Олупсав наука нэпакн хансаве

Молалнув ам Инна Шрёдер, Германия мāныл ёхталам нэ, ёт хонхатыгласум. Тав округувн сāв щёс ёхталам. Ань маныр тыт вāрыс, манхурин тэлат пүмшалы, ты овилтыт ам таве китыгласлум.

Инна ювле лāвыс:

- Ам Галле ёс Макс Планка нампа институтт 2010 тāлныл рүпитэгум. Институтт мāн мā янытыл олнэ сāвсыр мирыт олупсаныл, пēс наканыл хаништыянув ос туывил диссертация щёпитэв. Рущ щирыйл лāвунжке ке, мāн «этнологический исследование» вāрёв. Германияттаме акв кол туп рүпиты, воссыг нэмхөт атим. Тот Евразия янытэт, Африкат олнэ мāхум тāн государстваныл тэлат пуссын хаништавет.

Мāн, аквъёт рүпитан хотпат, Россия лóимáт олнэ тэлат хаништэв. Лóимá нампа центр трув лов арыгкем тāл институтт рүпиты. Культура колыт сāвсыр пāвлытт манос ѿситт ёрёгыт ман ати, тāн рүпатааныл урыл, мāн ты тэлат пуссын тāра-паттысануv. Мāхум советский тāлыт порат хумус ўшлахтасыт, маныр вāрсит ос ань хумле олёгыт, таитыл пүмшалахтэв. Ам туи порат нāн округынт Хальюс ос Белоярский районыгт олнэ соссаң мāнылат хотпат ўшлахтын вāрмаляныл хаништыянув.

-Нај нацки номтытыл ты рүпата вāрунжкв патыслын манос хотютын лāввёсын?

- Ам сāртын лóимáт мāлтыпнувёг ёмты ман ати, таитыл пүмшалахтунжке тахсум. Нāн округын ам овил щёс 2006 тāлт ёхталасум. Тонт Белоярский районт «Парламент мировых народов» нампафорум Хуллор ханты мāн пāвилт вāрыгловес. Ам тув Германияныл олнэ мāхум ёт рущ лāтныл немец лāтнын толмащлан хотпаг ялсум. Тувыл tot олыглам тэлат, лóимá мирыт ануун сака мүстысит. Тот ам кāсаласум ос хүнтамласум,



М.С. Мерова, ёгитэ аги Жасмин ос И. Шрёдер

сāвынпāлэ мāхум маныр мāгыс сыманыл щāргёгыт. Ханты ос мāныши лāтныг ос пēс накыт хотты ёрулавет, мāнылат хотпатын ань элаль ат ке тотовет, хотталь та соймёгыт. Та пāсыл ты номаясум, ам ты ёрт олнэ мāхум тāн культураныл элаль пүмшалахтунжке тах патыянув. Тот сака пүмыш ос ёрнэ вāрмалит урыл хантыт ос мāныщит потыртасыт. Пēс наканыл хумле щирыйл олёгыт, тāнаныл сāв мирн суссилтаунжке рёви ман ати, манос элаль сытамыг бñьшуунжке ос нас вāнжке ёрёгыт.

Тонт туризм тэлат овилтыт овил щёс потыртасыт. Ольга Александровна Кравченко ос Любовь Павловна Стаканова ёт tot вайхатасум. Тэн ётыл Германиян ос ялсиг, туризм палт сāвсыр тэлат тāра-паттысиг ос немец хотпат лóи мāн муйлуунжке вóвсанэн. Тэн ётэн ам ёмщакв юршхатасум ос 2010 тāлт Галле институтт аспиранткаг патнэм пāсныл кāсын тāл «Мāн ѿс» этностойбишан ялантаунжке патсум.

-Манахтāл tot олёгын? Ос маныр акваг пүмшалёгын?

- Мāн мот мāт матыр тэла хаништэв ке, мāнавн tot кит тāл рүпитаунжке эри. Мā янытыл олнэ мāхум акваг хаништыянув, туывил ущ наука нэпак хансунжке тāртавёв. Тувыл аспирант акв тāл мот хон мāт ке блы, тав та лāтын сэррёйрг хаништытэ, tot олнэ олупса ёмщакв торгамтытэ.

Ам 2010 тāлт акв ётпос арыгкем "Мāн ѿс" рүпитасум. 2011 тāлт Саранпāвылт ат ётпос олсум, та юи-пāлт хүрүм ётпосын ос ёхталасум. Ань кит ётпос сыс ос сāвсыр тэлат урыл пүмшалахтасум. Ануун тыг ёхталанжке пүмаш, сāв юрт хонхтасум. Найрамыт ос мāнылат хотпат хумус туи порат ўшлахтэгыт, маныр вāрёгыт, маныр пүмшалёгыт, ты овилтыт наука нэпак тах щёпитэгум.

- Нај ётын рүпитан мāхманын хоталь ялантёгыт ос маныр урыл нэпак хансэгыт?

- Тан Сибирь мāт яласёгыт, tot рүпитёгыт. Акв нэ якут мāхум Ясах ялпын хоталаныл овилтыт хансыс. Мот нэ помор мāхум хүл алышлан наканыл хаништас. Тобат алтай мāхум палт ялантёгыт, tot ялпын мāнаныл хаништёгыт.

- Лóимá мāхум пуссын шаманыг лāвавет ос язычество щирыйл олёгыт. Тобат тыттыл хурахлёгыт манос сёви сунсёгыт. Нај ты овилтыт маныр номсёгын?

- Мāн "этнология" хаништан щёсит лóимá мāхум хурит кāсалалсануv, олупсаныл урыл кинат суссув, таи мāгыс ам тамле вāрмалит вāганум. Этнология мүсхалыг хаништанэм сис торгамтасум, мā янытыл сāвсыр мирыт тāнки щиранылт пуссын олёгыт. Тобат пēс щирыйл элаль олунжке номсёгыт. Ам ты вāрмаль хаништаунжке таңхилум, ануун сака пүмыш.

Германият ань сāв хотпа язычество ос неошаманизм вāрмалит овилтыт потырт ловиньтёгыт. Тувыл тāнки пēс культураныл бñнэ сāвсыр пēс потытыл, мойтытыл пүмшалахтунжке патсум. Ань тāнаныл ёмщакв торгамтан мāгыс мот мирыт пēс наканыл хаништёгыт. Тох немцыт Байкал түрн ос tot олнэ соссаң мāхум палт ялантёгыт. Кāсын хотпа таквинатэн ёрнэ тэла ос номт хонты.

Инна потре мāгыс пүмашипа лāтын лāвёгум ос наука рүпаратэ молях вос астлытэ.

Тамара
МЕРОВА

ХАНИЩТАП

Мāхум кассыт

Мāньполь ётпос 24-28 хоталанёт Ханты-Мансийск ўст «Педагог года Югры – 2014» нампа конкурс олыс, няврамыт ханищтан мāхум халанылт кассыт.

2014 тāл культура тāлыг намаявес, ты конкурс ань таи мāгыс ты вāрыгловес. Мāньщи ос ханты мāхманув tot ос кассыт, тоба хотпанув тыг мот пāвлытныл ёхталасыт. Акв мāньщи нэ Хāльюс район Кульпас пāвымылныл ёхталас, Евдокия Ивановна Кугина. Школат тав мāньщи лāтың ос литература ханищтан учителиг рүпитет.

Тан рүпатаныл овьыттыг потыртасыт, уроканылт ань няврамыт ёт хумус рүпитетгыт, мāхумн пуссын суссылтасыт. Владимир Савельевич Меров тав нōх-патыс. Ты мāньщи хум Ханты-Мансийск ўст олы, «Лылынг союм» центртүр рүпитет, няврамыт мāньщи лāтыл

потыртаңкв ханищтыянэ. Мāн, редакцият рүпитет мāхум, ты јтил мāньщи хотпавнōх-патмет мāгсыл янытлылув! Пустагыл вос олы, элаль ос аквтох кāркамыг вос рүпитет, Нāянэн-Отыранэн вос ургалаве!

Овыл хурит В.С. Меров няврамыт ёт послым олы.

Китыт хурит послым олэгыт: И.М. Молданова (Ханты-Мансийск ўст тёхнологопедагогический колледж рүпитет, мāньлат мāхум ханты лāтыл потыртаңкв ханищтыянэ), Е.И. Кугина, В.С. Меров ос М.Е. Макарова (Ханты-Мансийск ўст олы, соссаң няврамыт мāгыс ханищтан нэпакыт вāрнэ мāт рүпитет).

Светлана ХОЗУМОВА



Овыл класс ханищтан нэ



Хурит Хāльюс район Саранпायил школат овьыл класс няврамыт ханищтан нэ послым олы, наме Зайтуна Биктимировна Магафурова. Няврамыт ань иң мāнит, наме лāвуңкве ат вēрмияныл, Зинаида Петровнаг лāвияныл. Нāн ань тав потре ловиньтэлйн:

– Ам ханищтан классумт 13 няврам ханищтасты – 9 соссаң няврамаквет, 2 руш ос 2 саран. Тыт ам ань овьыл тāл рүпитетгум. Няврамаквет халанылт юртыңыш олэгыт, акван-нётхатгыт. Хотютаныл хоса ат те ёхталы, кāсаныл холы, ўрияныл, халанылт эруптахтгыт. Акв щёмья хольт олэгыт, ат алхатлэгыт.

Щāняныл-ащаныл ос пуссын мүсхал мāхум,



сапрани вāрыгланэм порат пуссын ёхталэгыт, матыр тэланув ёмащакв ёл-хансыяныл. Ань май йильпи ханищтап квāлтапаптувес, тāнаныл мот щирый ханищтаңкве эри. Нявраманылн акваг нётэгыт, юв минэ урокыт акван-нётхатым вāрияныл. Ты мāгыс ам номтум сака ёмас, няврамаквет матъёмас тамле мүтраң щāнь-ащ оньщёгыт. Акв мāт ўнлуңкве тāнанылн тāрвитын, таимаңсыл сāвсыр кружокыт олэгыт, тув ос ялантгыт, йикващлэгыт, эргёгыт.

Зайтуна Биктимировна хотпа нупыл сымың нэ, ёмас элумхолас, щар мāньщи хурипа. Пустагыл вос олы, сотыңыш вос олы!

Светлана РОМБАНДЕЕВА

СОССАҢ МИР КУЛЬТУРА

Ўринәквә яныгловес

Ты ётпос 12 хоталәт Ханты-Мансийск ўст «Ўринәквә хотал» варыглавес. Йис тагыл мәньщи ос ханты мәхум ўринәквә яныгловес. Түяг тав ёхтынәтэ порат матыр аны-сан щёпитасыт, ялпың хотал варыгловес.



Н.Новыходова, варум хури

«Ўринәквә хотал» мән округувт 2011 тәл пасыл варуңкве патвес. Ты ялпың хотал күшәитн сәккон щирлы варвес, нәпакын хасвес. Ань кәсың тәл яныгполь ётпос китыт субботатәт округт өлнэ мир вос мүйләгыт.

Ханты-Мансийск ўст мәхум «Югорская долина» нампа гостиница похат мүйләсит. Тот татем ёмас, систам ворын мәкве. Ати сака яныг сцена варыглавес, мәхум туыл ты выступайтасыт. Овыл латың губернатор вәйн хум Геннадий Бухтин тав ләвьис: «Ўринәквә хотал – ты кәсың колтагыл мәгыс ялпың хотал. Йис тагылты хоталт мәньщи ос ханты мәхум щаньашаныл ос нявраманыл яныгловесаныл. Ань ты ювле хультум тәл сис мән ўсувт соссаң мәхум халт сәв няврам самын патыс, тананыл мән пуссын яныгловесаныл».

Ты хум потыртаме юи-пәлт сценан няврам самын паттум нәт-хумит нявраманыл ёт вовбесит, пуссын яныгловесит, диплом нәпакыл ос мүйлупсатыл майвөсит. Ты тәл сис Ханты-Мансийск ўст, насати, хотхуйплов мәньщи ос ханты няврам самын паттум.

Округ күшай Наталья Комарова тув ёхталас, латың ләвьис, мәхум яныгловесанэ. Нәпак хаснэ ханты ёквә Мария Кузьминична Волдина ёрыг ёргыс, апигрище ханты йиквә йиквыйс. Ты юи-пәлт мирумүйлүкве та патыс. Концерт варыглавес, мәхум янгемәне ёргысит, йиквыйсит. Няврамыт ос мәньлат мәхум мәгыс савсыр



ёнгилият варыгловесит – халанылт пәрщисит, сағраппахвтысит, ёвтыл нял тарагасыт.

К и т ё р н к о л ы г түшталавесыг, мәхум тув щалтасыт, ўнлахольсит, хүл исмитыл ос исум щайл айтвөсит.

Мәхум ёсал кассыт

Аквта хотал Иртыш ятармыл мәхум ёсал кассыт. 1200 спортсменыт ёраныл арталаңкве тув ёхталасыт. Танхаланылт намың-суң спортсменыт олсит – Евгений Дементьев, Александр Легков ос округув яныгловесит спорт вармаль Департаментт күшәигблнэхум Евгений Редькин.

Ты коныпал тув соссаң мәхманув вовиньтәлымат. Сургутский район Русскинская павильонлар ханты мәхум ёхталасыт – экваторийкат, нәт-хумит ос мәньлат пыгыт, пуссын тантим мәснутанылт масхатым олсит. Ёрнкол түшталасыт. Танти халанылт щань латыл потыртэгыт.

Хум хотпаныл ёсал кассыт. Овыл места Леонид Конкин тав вис, китыт – Сергей Русскин, хүрмиттыг ос Виталий Русскин тав ёхтыгпас. Нох-патум мәхум пуссын мүйлупсатыл мүлүпта вәёсит, яныгловесит.

Светлана ХОЗУМОВА

ХАНИШТАП

Мāштыр нэ няврамыт ханишты

**Галина Петровна Самбиналова 1998 тāлт
Няхщамвöль пäвыли вäнтлыс. Ты ёлы-пäлт Ягрим
пäвылит олыс, тот рüпитас. Тувыл хум вäрыс, бйкатэ
наме Тимофей Константинович Самбиналов, тэн сäв
тäл аквъёт олёг.**



Ам ты мानьщи пäвыли ял-
мум порат Галина Петровна ёт
хонхатыгласум, тав ануун так-
ви олупсатэ урыл мощ потыртас.
Нан тав потре ловиньтэлын:

— Мён бйкамёныл облёт
Яныгпäвылит олсумён. Ойкам
щане хотталь щалтме юи-пäлт,
аще агмыңиг ёмтыс. Таимагыс
тот акв тäl олсумён. Тувыл агим
хаништахтан поратэ ёхтыс, ман
щемьяң тагыл Няхщамвöльн
вäнтлысцүв. Тыт клубит ам ху-
дожественный руководителиг
рüпитаңкве патсум.

Тонтман музей-кол пунсуңкве
тахмаясцүв. Сартын элыт ёхталам
хотпат пäвылит олнэ пес пормасыт
пуссын ўс музейн тогыглассаныл.
Яныгпäвылит олумум порат Югорск
ўсн сака саб пес пормас вуйвес.
Ам лäвсум, манрыг наскäссыг эл

минкве, манки пормас атнэ кол
вärёв. Тыт хультёгыт ке, сакати
нявраманув сунсёгыт.

Ам клуб-колт рüпитасум. Хо-
тют музейн ёхты, тара вовавем.
Махум сака пумцахтасыт. Ман
касың тäl суссылтап щёпиталсув.
Ялпың хоталыт олыгланёныл по-
рат юнтум ос сагум пормасанув
пуссын тот суссылтасанув.

Тувыл Хулюмсунт пäвыли
ийльпи күшай паттувес. Тав
румёкватэ тавёныл пäвлувт ты-
налахтын магыс колнак вöвьис.
Таимагыс клуб күшай пес пор-
масыт та колнакыл хот-винкве
лäвсанэ. Та румёква тот порма-
сит тыналанкве патыс.

Музев рüпитан маныл
пойлтласлув, това пормасанув
пäвлви махумн ювле мисанув,
тобат ман палтв хультсыт.
Ойкам вäрыглам сол квälганэ
хот-кулатастыт. Омамныл хультум
сахи ань нöх-винкве пилёгум, ос
сака песиг ёмтыс.

Та колнак клуб нупыл хансым
олы. Облёт тот кина суссылтавес.
Ман та нэ ты колнак магыс
ойтхатуңкве лäвислув. Олн ат
ойтнэтэ магыс, ман ань та кол-
нактуманыллап-пантислув. Ань
миркол күшашов та колнак ос муз-
ей-колыг вäруңкве лäвистэ. Ос



ман пес пормасыт пуссын лäкква-
мисанув. Тувыл ос това пормасыт
сака песиг ёмтыс.

Агим хаништахтын маныл
асты, ты рüпатаныл побын
минуңкве таңхёгум, пенсиян
патхатёгум. Тав пäвылит олуңкве
шар ат таңхи, тыт рüпата атим. Ань
махум мирколт, мань няврамыт
колт, школат, пульницацат ос клу-
быт рüпитетгыт. Тувыл та, воссыг
нёмхот рüпитан ман атим.

Клуб колт 2002 тäl пасныл
«Мань салыкве» нампа кру-
жок оньщёв. Сартын ловманкем
няврам маштырланкве тув ёхта-
лас. Катыл вärim пормасаныл ўсн
кётыглассанув. Юи-овыл талыт сыс
мошча няврам тув ялантаңкве
патыс, ань агирещанув сакыл
матыр сагуңкве ос юнсхатуңкве
ат таңхёгыт.

Тувыл тананыл Саранпäвылын
«Мань ўскве» нампа няврамыт
үшлехтын ман тогыгланаңкве
патсанум. Ам лäвёгум, кру-
жокн ялантаңкве ат патэгын ке,
тув ат тогыглышынум. Ты хосыт
ань атах агирещ яласаңкве
патыс. Маньчи тор ос мот савсыр
пормас юнте. Ты тäl рётың
юсвой ётпост рüпатанув ос
Халыусн тогыглассанув. Молты
ман маньчи эква саг сагсув,
маньчи суп йинсув. Агит ём-
щакв юнсхатуңкве ат хасёгыт,
ты кос хаништыянув (мовиньты),
юнтиланыл касалэгын ке, та-
кем янгыт. Саранпäвыл агит та-
тем ёмщакв юнсхатёгыт, ман
нявраманув тох ат хасёгыт. Ань
аканит магыс мань торыт юнте.
Хаништахтёв, тувыл пуңкын
пиннэ яныг торыт ущ юнтуңкве
патэв.

Ам Галина Петровнан саб ёмас
латың кётёгум. Тав няврамыт
савсыр пормасыт юнтуңкве ос
сакныл пормасыт сагуңкве ха-
ништы. Ты маштыр нэ хотпа ман
янитлылув. Саб тäl пустагыл
элаль вос олы!

Николай
МЕРОВ

СОССАҢ МИР КУЛЬТУРА

Пыть-Ях ўст ялпың хотал өлыс

Ты ётпос 12 хоталёт Пыть-Ях ўст өлнэ мир «Үринәквә хотал» бс янытласыт. Ялпың хотал та ўст өлнэ музей вәрыглы. Күшәиг Зоя Лазаревна Жавко тот рүпиты.

Такви тав ханты-иг өллы, опарищ наме Каюкова. Тав ануумн ләвәис: «Үринәквә хотал хүрүм тәл ювле хультум порат окружной ялпың хоталыг вәрвес. Та пәсныл мән мәхум тыг акван-атыглыянув. Ысуvt туп 67 мәньщи ос ханты хотпа өллы, тәнаныл бс пуссын тыг вөвиньтәляянув».

Пыть-Ях ўст рүпитан музей ос Ханты-Мансийск ўст өлнэ «Торум Maa» нампа музей хольт вәрвес. Үс похат ворт соссаң мәхум өлнэ кол, сомьях, нянъ вәрнә күр ос мот ворт коланыл ўнттувёсит. Тув ёхталан мәхум мәньшиц ос хантыт өлупсаныл, культуранылурлы потыртавет.

Пыть-Ях ўст «Үринәквә хотал» мәхум тәнки щирый янытләгыт. Ты элы-пәлт музейт рүпитан хотпат кәсүң организациян нәпак кәтыгласыт,

мәхум сәвсыр конкурсыт касуңкве вөвыглассаныл. Тытәлнёлоловорганизация тәнки мәхманылтув касуңкве кәтыглассаныл. Пульницац, садиқыт, үс мирколт, мә-вой нөх-винэ ос мот мәтт рүпитан мәхум салы сун ултта поргысыт, тынщаң пәхвтысит ос хотют моляхнув хайтыгты, тох бс кассыт. Жюри-хотпат тән халаныл щар мәк ёр хотпа периясит.

Ялпың хотал бывылтахтаме порат Инна Петровна Тарасова, Пыть-Ях ўс күшай нә, ос Радика Ивановна Стадлер, үс миркол күшай нә, мәхум янытласанән. Осты юипәлт Владимир Шесталов сәнквилтапыл сәнквилтас, туыл аще Юван Шесталов хансум стихотворениятә әргыг вәрме, бс әргыстә.

Ты коныпал воссыг нәмхотют аты әргыс, аты ййквыс. Ты урыл



Зоя Лазаревна ләвәис: «Пыть-Ях ўс миркол күшаянувн ләввесүв, соссаң мәхум әрганын, ййкванын үсың мир хүнтлаңкве ат патәгит, мән туп акв-кит әрыг манос ййкв восщепиттәв, тыил сәвнүв ат эри. Ос ялпың хоталын сәв мәхум восхәталы, пұмащкасыл вос вәрәв. Тыи мәгсыл тоба мәхманув «Үринәквә хотал» рущ латын «День здоровья» тох ләвияныл.

Ам кәсүң тәл Ханты-Мансийск ўс манос мот мән ялуңкве та-кос күсәгүм, күшәитн ат тартавем. Үринәквә хотал мот мәт хумус янытлаве, сунсуңкве таңгәгүм. Туыл мәнки

ты ялпың хотал мүсхалыг вәрнувлұв».

Ты тәл та ўст мәньши ос хантынила нәврам самын патыс. Тән ялпың хотал олум порат туп наманыл ләввёсит ос оманыл-атяныл сценан аты вөвиньтәлвёсит, аты янытлавёсит. Ам ты вәрмаль урыл Зоя Лазаревна китыглассум, тав ювле ләвәис: «Ты элы-пәлт мәньши, ханты нәврам янытлалсану в ос мүйлупсал майлалсанув. Аньтәлсыс самын патум нәврамыт щәньяныл-ащаныл олныл ойтавет, тыи мәгсыл сценан ат вөвыглассанув».

Людмила
ТАСМАНОВА



Ййквуңкв өс хাসуңкв әри

Мāн, округгүтт өлнэ соссаң мāхум, пуссын пēс мāхманув холт өлуңкв воратәв. Ос нәквет, агирищит халт сāвыңпāлэ мāн пуссын ййквуңкв ат хāсәв. «Күринька», «Пил вāтнэ агит» ос мōт ййквыйт ат вāганүв.

Ханты-Мансийск юст «Культура» нам-па творческий объединение кол рūпиты, тот рūпитан мāхум ос мāньялат хотпат организация тāн тамле йильпи вāрмаль вāрыгласыт – округгүтт өлнэ ос сāвсыр мāтт rūпитан нәквет ос мāньюв агит акванатыгласаныл ос тāнаныл ййквуңкв хаништасаныл.

Ты ётпост өвүл щёс тамле хаништап вāрыглавес. Хāльус, Белоярский, Сургутский, Ханты-Мансийский районытыныл ос Сур-

гут үсныл мāхум ёхтасыт. Хāльус районуныл туп Тёк пāвылныл ханты нәквет тыт өлсит. Мāнъши мāхумныл аман матрыг туп Сургут үсныл акв мāнъши аги Людмила Мелентьевна тыг вōвыглавес, тувиш та. Воссыг нәмхочют тыг ат ёхталас.

Тāнанылн луима мирыт ййкваныл урыл акв учёный бйка Вячеслав Николаевич Нилов потыртас. Тав Москва үсныл ёхталас, наукатань яныг нам өнъщи. Бйка Россият өлнэ м0шщагхультум



мирыт ййкваныл хусах-тем тाल ханишты.

Тав та урыл потыртас, ань ййквэн ос өргүн коллективыт маснұтаныл сāвсыр щирый юнтыяныл, соссаң мир ййкваныл өс сака мори ййквияныл. Тох щар ат кос роби. Өвлёт мāк мāнъши ман ханты ййквыйт хаништаңкв өрөгйт. Яныг хотпат тāн хумус ййквёгйт, ёмащакв сунсуңкв әри, тувиш ущ м0т мāхум хаништаңкв.

Мāнъши ман ханты ййквыйт ййквуңкв тāрвитетиң кос ати, ос мāк өргйт, ййквыйт, пēс потырт ос м0йтыйт хосыт пēс йис блупса әлаль ты totаве. Таимāгыс хотты п0х хотпа няврамыт мāн ййкванувн хаништаңкв те өвилтахты, ты ёмас хунь. Няврамыт сырет-сат щирый хаништавет, люльсаң юнтым маснұтыл маставет ос концерттап суссылтавет. М0т мирыт та номсёгйт, мāнъши ос ханты тох та ййквёгйт.

Соссаң нә хотпат «Күринька» ман м0т ййкв ййквнэнүйл потрат кāтаныл, лағланыл та тем ё ма щак в хүтсёгйт, әрнэ щирый ос нётнэг totыглыяныл. Татем мāштырыг ёнхатахтыгләгйт, щар

сома лув ат өнъщёгйт, нёвиль ат өнъщёгйт.

Ань ты семинарт мāхум хүрум хотал хаништавесит, ййквэн мāгыс манхурип маснұт юнтуңкв әри, ййкванув мирн хумус суссылтаңкв. Тāн Фаина Павловна Иштимирован ййквуңкв хаништавесит, Татьяна Александровна Молданова ос маснұт урыл тāнанылн потыртас, ос манхурип маснұт юнтуңкв атроби, сāвсыр хури суссылтас.

Пыгыт хум ййквыйт ййквуңкв Игорь Магарамовын хаништавесит. Тав ййквыйт ёмащакв ййквиянэ, «Салы лёңх» театрыт саб тाल ёнгыс.

Ю и - өвүл хүрмит хоталт тыг ёхталам мāхум ййквуңкв хумус хāсёгйт, та суссылтасит. Сāнквилтан тāн туп сүмүллас, я-ты, мāхманув та ййквалтахтасит. Соль, т0ват татем ёмащакв хаништахтамыт. Мāнъши агиюв Людмила Мелентьевна тāн ётаныл ос ййквыйс.

Тамле ты ёмас хаништап үсүвт вāрыглавес. Мāнъши ййкванув мāн мāнти пуссын ййквуңкв та патыянүв, сака ёмас өлнүв.

Валентина
ВАСИЛЬЕВА



ЛҮСҮМ МАҢШИЯНУВ ЛАТЫЛ

Мāн Ӧринәквa хoтaлув Ӧлыглэв

Ӧринәквa рoңхувлы кe, түя pöra тa ёхтыс, мaлтыпыг ты ёмты. Мaлтыш посың түя хoтaлаквётн mäхум щaгтэгыт. Lüi mä ёр пaвлытт, ўсытт «Ӧринәквa хoтaл» аквaг Ӧлыглaве. Käсың päвыл, käсың ўс тaкви щирыл mäйлы.

Хулюмсунт päвылт «Ӧринәквa хoтaл» яныгпoль ётпoс китыт ўщлахтын хoтaл olum, поратминаc. Cävñavram, яныг хoтpa мaңши päвылн atxatыглaсыт.

Школат хаништахтын nävramыт ос тoва яныg mäхum концертсуссылтасыт: ёргысыт, йиквсыт, стихыт ловиньтасыт. Nävramыт mäгыс sävsyр ёнгыт, käсылыт olысыт,



хoттaн sävsyр mäйlupsa tänkinänyln cälsysit.

«Ӧринәквa хoтaл» омат ос nävramыт хoтaлыг läväve. Tyi mägys osäkв ёmas пищ mäн pävluyt olы - käsyң түя ёmt täl sys samыn patum nävramыт ты хoтaл mäñ mäйlupsal mivet.

Möt pävlын-úсың mätty хoтaл mägys olin tästave, yis olupsa koinnэ os museit rüpitan mäхum särtyn tägyl ты kastyl щöpitahxtégyt, rüpítégyt.

Хулюмсунт pävylt ты ёнгын хoтaл värucuk ёryl némhoxtoyt at kashiltave. Mäхum pusssyin tänki nomtyl, huymis käsaşégyt, tox värégyt. Némhoxtoyt ты mägys olnyl at oitave. Nävramыt úrhatégyt, kityglahtégyt, xuny «Ӧринәквa хoтaл» ёmты. Tän hanýshuvlasyt, tyit ёmşakv ёngasancv os porgašlaňkvrobvi. Яныg mäхum os, sakati, nas potramégyt. Ty хoтaл cäv хoтpa akvan-atxatys, pävlыn ruşanuv os ёxtégyt, tovat pasann ténut totégyt. Ty värmal yos väganyl.

Марина Александровна Алгадьева ос Оксана Алексеевна Алгадьева cäv némnэ éryg érgégt, nävramanén ýt йикvtänyt йикvög. Mäхmytñ saka mûsty, manyr tén щöpitégt, konçert värnë ägitn némégt. Ty mägys

ýnas pümaшипа tänatéñ.

Яныg хoтpatыл Константин Георгиевич Адин ос Галина Константиновна Алгадьева akvyeomt némnэ ёmas érgyt érgégt. Константин Георгиевич потыртас, pës mäхmanényl, lävi, xulyglas: «Pës os akvtoх cäv хoтpa akvan-atxatnэ mät, volk (tänkkényl olñé) mänylat mäхum yurt-xotpatänkinänyln sunsyglasyt. Akvtoх ёргысыт, йиквсыт, ёнгысыт, oshxulylasyt, akvan-rumalahtasyt. Tuvyl akvan-minnë mäхum akvan-minasty. Tox olñé värmal yelal ymina».

Tüя хoтalyt ýt
Käsyң koln sot vos
шалты,
Käsyң koltagyl щaгтым
vos olы.
Käsyң хoтpa pustägyl
vos olы,
Käsyң nävram cötyçyg
vos яныгми.

Пümaшипа lätyn pävlyi mirkoluvn lävëv. Mirkolkùshainév O.B.Baranova nävramыt mägys mäйlupsa ёvtiné olnlomt mайлалы. LPУ kùshaingn C.G. Podkatilovn os A.N. Ermolovn pümaшипа lävëv, käsyң ёmt tüt nýrtné éryl mайлalavëv. Ty xosiytyl nävramыt ёngын kanuyt loştyg porgaşlëgyt, ép tüttyt at susygtégyt.

Анна АЛГАДЬЕВА



НЯХЩАМВОЛЬТ ӨЛНЭ ВОРАЯН НЭ

Мария Ильинична Рочева, ағи
бопарищ наме Монина, Халыс
район Няхщамволь павылт олы. Тав
Усть-Манья павылт самын патыс. Тонт
тот фельдшерский пункт рүпитас. Та
павылныл ват нупыл ат вёрыстат кит
вёркөлүг ўнлысыг. Мария тот ты яныг-
мас. Пёс порат та мань павылт Мониньт
кит щёмыя вораясyt ос хул алыщласыт.
Та ворпавыл Мониньт нам оньшиц.

Аще наме Илья Нико-
лаевич Монин олыс, ак-
ваг ворайм ос хул алыщ-
лым яласас. Тав 2007
тайлт ворт хот-тыпсыс.
Оматэ ос Анна Иванов-
на Монина. Экваг-ойкаг
ат няврам янмалтасыг. Ань Мария Ильинична
кит ёщаге Лиза ос Соня
Няхщамвольт олэг. Акв
канже атимыг ёмтыс,
мётанэ ос Усть-Манья
ляпрат хотты мэт ворт як-
тын рүпиты.

Тан колтагланыл
1986 тайлт Няхщамвольн
вантлыс. Мария Ильин-
нична тот хум варыс.
Ойкатэ Владимир Яков-

левич Рочев саран хум,
вораим рүпитас. Ос
маштыр хум матыр-
ати пуссын варуукве
хасы. Ань пенсиян па-
тыс кос ос вораян мэтэн
иң яланты. Та йис мэтэ
такви нупылэ тох аты
хансыстэ. Ос павлың
махум ваганыл, пох
хотпаттuv ат воратэгыт.
Сартын аще tot салы
оньшиц, сав тайлт пасту-
хыг рүпитас. Ётылнув
салыянэ лащал-лащал
холасыт. Совхоз лап-
пантым юи-пайлт ойкатэ
tot такви вораянкве па-
тыс. Та мә ёмщакв вагтэ.
Экваг-ойкаг

тэнкетэн олэг. Павылн
ёхтумён порат Ма-
рия Ильинична овлэт
нянь варнэ колт күщаиг
рүпитас. Тувыл та по-
рат сокращение ёмтыс,
тав похын кётвес. Та
юи-пайлт школат
мощ рүпитас. Ос tot
рүпитаңкве такви ат
касащас, матахмат тайл
рүпата ат ѡшнэтэ магыс
олныл ойтыгловес. Тувыл
пенсиян патыс. Пус-
сын аквьёт нёловхуй-
пловкем тайл рүпитас.

Ань ойкатэнтыл ак-
вьёт воруй алыщлым
яласэг. Таквсы порат
хумитэ таеккэт вораи.
Йильпи тайл юи-пайлт
ущ аквьёт минэг. Влади-
мир Яковлевич
ёкватэ магыс вовта ёса
варыс. Ёса паттаге ко-
тыл хартсаге, аквьёт
ворт ёмыгтэг. Тованакт
павылн ёхтуукве ат
алымэг, я тақыш яңкыл
лап-поляхе, хапён паг
харттытэн ос лаглыл
павылн та минэг. Лёнхыт
вёркөлт ўшлакхтэг ос
щай аег. Тованакт сав
туйт паты ке, ёсал ёмэг.
Олнэ мэтэнйл овил
вёркөл мус ват нупыл
ат вёрыста палыт лёнхе.

Молтыйильпитайлтэн
вёркөлт муйлысыг. Tot
нёхыс көрнядь ўнтым
оньшёг. Ты коныпал
воруй пувнэ магыс нялжит
вортэг. Ань ты накт нёхыс
сөв тынэ ёмас савитыг
нөх-нётвес. Таймагыс
вораян махум ань таве
алыщлаңкве патсыт.
Савын паллэлэнин ос нё-
хыс катын-паттэг. Ты
сованэ ойкатэ договор
ширыл Халыс промхозн
тыналыянэ.

Мария Ильинична
Няхщамволь павылт
олунукве сака мусты. Os
тамле тарвит вармаль
олы: колэн 1969 тайлт
үнчтүвес, щар пёсыг

ёмтыс. Кол ёвтнэ
субсидия-олн винэ
магыс нэпакыт атса-
нэ кос, ос ань ты мус
урхаты. Ань та колэнт
ват нупыл сатыт тайл
олэг. Кол магыс уртнэ
олныт ат товылхатэгыт.
Таймагыс очередь ворил
ты элаль лакви. Молты
тайкитыглактас, күшант
лавсит, олн иң атим.

Тувыл колэн сака
мань, акв колнакт олэг
ос мот колнакт тэнут
пайтэг, тувыл та. Там-
ле колт мусхал щи-
рыл олуукве ат вёrméг.
Тэлэ порат тув мус та
аширмаң, колалатэ сака
карс, кур палтнэ порат
рёге пуссын нөхаль
мины. Таймагыс колка-
нэ сака аширмаң. Там-
ле колт тох та болантэг.
Күшант тувле тэла
атим.

Таймаштыр нэпавылт
касын хотпан ёмщакв
ваве. Махум тавэн
пуркат, юн ёмыгтан
лагыл маснут, нярат ос
мот савсыр маснутыт
юнтылтэгыт. Ойкатэ
янытэг такви юнтум
пормасыл масть-
стэ. Сахи ос мольцаң
нэмхуныт ат юнтыглас,
ос арталахтуукве тах-
нув кос ос нэмхотьютн
ат эри.

Ам ты мутраң, нёмса
ос маштыр нэхотпаквэн
пустагыл олнэ латын
кётэгум. Колтаглэ ос
рүт махманэ сав тайл
пустагыл элаль вос
олэгыт, олупсаныл
купнитыг вос ёмты.
Тарвит вармальянэн
мусхалыг ёшпитэн.
Най-Отыранын вос
ургалавэн. Пус кат, пус
лагыл элаль олэн!



Тыхурит округ Дума депутат Татьяна Степановна
Гоголева Няхщамволь павылт маньчи махмануут
лобли. Молты тайлт ват саграпнал ётпост тав Түрвэлт
павылн салы янмалтан маньчи щёмыя палт
рүпаратэ ширыл ялыс. Вертолёт иснэ мә похат ак-
вьёт послахтасыт.

Николай
МЕРОВ

Тāксар хōтпаг Элаль өлы

Феодосья Давыдовна Пакина ёт ам таквсы Ханты-Мансийск ўст вайхатасум. Тав пўльнициан ёхталас ос юв миннэтэ өлүс-пালт мён тав ётэ хонхатыглассын, ос щёс арыгкем потыргасмэн. Ам тав өлүпсатэ урыл пўмщалахтасум.

Феодосья Пакина 1930 таал сўкыр ётпос нилахуйплов хоталт Резимово павылт самын патыс. Тыманы павылт Восынтур ос Ягрим павлыг халт өлүс. Эква ань 83 талэ тобвлыс. Өлүпсатэты кос тарвитын өлүс, мань порат агмың-мосынъиг ёмтыс, ань сустёмт, тав ин кárкамыг өлы ос аквтох ошхуль варнэ хотпаг хультыс.

Ханты-Мансийскан өква самаге пусмалтаңкве ёхталас. Тав нила талэ порат аквпал саме аквён тосам пумыл хойилттыма. Омаге-атяге бораян маныл ёхтысиг, агирищён касаластэн, вильтэт ос палтыгт келп сосхаты. Хот-рохтысиг, маныр варункве, леккар ляпат атим. Восынтур павылт нупыл минуңкве сатлов вёрыста, Ягрим мус аквтасавитыг өлү. Тувыл Восынтурн та минныгтасыт, я хосыт лоңхаль моляхнув тув ёхтэгыт. Тот еврей леккар махум сэръёрыг пусмалтас. Тав рёгетыл саме ёмасыг ёмтыс, туп палётыл мөш люльсан хулункве патыс.

Школат хаништахтуңкве тавен сака мұстыйс. Овыл хаништан нэтэ, Елизавета Васильевна, аньтыг мус номитэ. Ты руш нэ Тамбов үсныл өлүс. Хаништан коланыл сака аширман өлүс, кёр күр палтыглассыт кос, колаквты щёс поляве. Пасаныл, уласыл няврамыт пуссын ат тоблавет,

полям колкан тармыл та ўнтэгыт, хансэгыт ос ловиньтэгыт.

Руш нэ рёгыц маснут торыңыщ ос ат биңис, соссаң хотпатн вайл, сахил майлаве, тав ат масыянэ. Тох та пес пальтувёт, сопакагёт побльтахтас. Хальусн лувыл миннэтэ порат туп саҳи ос вай масыгласс. Үсныл кит-хурум сыстам нәпак тоты, няврамыт тот туп контрольный рўпатаныл хансуңкве тартавет. Ты өлүс-палт няврамыт сас тармыл хассыт. Маньчи хотпатныл туи порат сас нуюңкве ханьщувласыт. Ёмас хаснэ ийв ос ат биңис, чернилал ос мань ийбовлыл сас тармыл тот та щуртсыт.

«Ань тай, сорни поске, манрыг ат хаништахтуңкве? – Феодосья Давыдовна лавыс, – маныр-ати эрнэ ут пуссын өлү, туп номтын хотпаг блэн. Ати, няврамыт, маньлат хотпат савынъиг блэгыт ос мори капыртэгыт, яныг хотпа латың ат хүнтлэгыт, ты маныр ман блнэ пиш! Ман матумпала хотпат, оманув-ашанув, хаништан нэв лавум латынаныл сака хүнтлэгысүв. Елизавета Васильевна ман нила класс мус хаништавесүв. Тувыл туи Тамбов үсн ювле минас, воссыг ат та ёхталас. Ётыл хулыглассүв, тав атимыг ёмтым». Война ёмтум порат

Феодосья Давыдов-



С.П. Парфёнова ос Ф.Д. Пакина

на лов талэ өлүс. Аще Давыд Семёнович Пакин хотлуңкве тотовес. Хонтлын мәт саб рўтанд порславесыт, эква ты урыл потре ам наан янас хансылум тах.

Няврамыт янге-мәне пуссын юн хультум хотпатн нётсыт. Оматэ Татьяна Давыдовна Монина хул алышлас, бораяс. Анекватэ Марфа Павловна Самбингдалова лувыт уральтым рўпитас. Тав ос акваг тавен нётсыт, тай магыс трудовой нәпакёт хансым өлү: колхозт нила тал хурум ётпос хотхуйлов хотал конюхыг рўпитас.

Та тарвигт талыт урыл өква потыртас: «Ман алпыл кит щёсекем школат хаништавесүв ос юв та кетавёв. Юн мөш ўшлахтэв, тэгүв ос рўпитаңкве обылтахтэв. Борт тыпийв сагрысүв ос хул алышланкве ялсүв.

Тон матыр-ати варункве ѡпамн хаништавесүм. Таве ёмшакв номилум, 99 талэ мус өлүс. Щашёквам война юи-палт ат тал туп өлүс ос атимыг ёмтыс. Олмёт таквинатэ ос ат салитастэ, бораянкве такви ялыс, акваг матыр катн-патталас.

Ман, няврамыт, тэлы ул вос побльтахтэв, тосам пум тармыл ўнтовавёв, лап-манигтавёв ос

лувың суныл ворн та тотовёв. Хул алышлэв ке, аквтох тосам пумыл пантавёв, тара ат поблявёв. Тох та өлсүв, яныгмасүв.

Ётыл махум мот ман рўпитаңкве манос хаништахтуңкве мингаласыт. Ань Резимово павылт туп наме хультыс».

Хальусн увщиктэн өлуңкве боввес. Тав тог хопсы агм пусмалтан пўльнициат налыман тал рўпитас. Самиаге-паляге агм магыс элаль хаништахтуңкве ат минас, туп Ханты-Мансийскан леккарлыг хаништан курсын таллохсан кетыгловес. Тувыл Хальусн пўльнициат хопсы агм биңэ хотпат палт лов тал санитаркаг рўпитас. Тот акв мәт хоса рўпитаңкве ат тартвёсит. Тав маснүтыт ловтнэ колнанк рўпитаңкве кетвес. Ос тувыл пенсиян та патхатас. Ань Хальуст Татьяна агитэ палт өлү. Александр пыге хосат атимыг ёмтыс.

Үст тав ёмашакв пусмалтавес, таквсы порат леккарён ос ёхталанкве лаввес. Тав ётэ потыртамум порат маттем та мовиньтасмэн. Тамле ошхуль варнэ ёмас өква ёт ам та вайхатасум.

Тамара МЕРОВА

ХАНИШТАП

Мирн вāнэ мāньщи ᄀйка tot ᄀс хаништахтас

Кондинский район Леуши пāвыл школан 270 нāврам яланты, тāн халанылт 95 ᄀгирищ-пыгрищ мāньшииг манос хантыйг блэгыт. Школа Леуши ос Листвиничный пāвыл халт ўнлы. Ты кит пāвлыгт олнэ нāврамыт tot хаништахтэгыт.

2005 тāлт ты школа Кирилл Петрович Механошин намыл пинвес. Ты ᄀйка яныг хöнтлан нак блум порат хöнтлас. Тав «Герой Советского Союза» яныг нам бñьщас. Андрей Семёнович Тарханов, мāньши поэт, ᄀс та школат хаништахтас. Ты тāл тав «Почётный житель ХМАО-Югры» яныг намыл майвес. Леуши школат рüpitan мাখум ос нāврамыт ты хöтпаг сака яныгтыяныл.

Ань tot Татьяна Степановна Билоухая күщаиг rüpity. Леуши пāвылн ялмум порат ам тав ётэ хöнтхатыгласум ос школаныл урыл китыгласум. Тав лāvnëtэ щирыл, Леуши пāвылт йильпи школа 2001 тāлт ўнтувес. Школат аквторыг 400 ᄀгирищит-пыгрищит хаништахтункве кос вёrméгыт. Тувыл ань ты йис нāврамыт колнакыл ат тóвлает. Кासың тāлныл сāвнув нāврам школан ёхты, ань овыл классын 28 ᄀгирищ-пыгрищяланты. Пáвылт

мир акваг сāвми ос сāв щёмья савалап нāврам янмалтаңкве выгыт. Ань Леуши пāвылт 23 савалап ᄀгирищ-пыгрищ щёмьят блэгыт.

Ань «региональный компонентыг» лāvnэ программа школат вárвес. Ты хосыт овыл классыт «Мы - дети природы» нампа предмет нāврамыт хаништэгыт. 5-7 классыт соссаң мাখум литература урыл тāн потыртавет. 8-9 классыт - «Экология и география ХМАО», 10-11 классын ялантан нāврамыт «История ХМАО» нампа урокыл вárвёсит.

Йильпи программат щирыл мāньши манос ханты лāтың хаништаңкве таңхёгытке, туп тóнт лāтың хаништан урокыл вárравет. Леуши пáвылт нāврамыт мāньши лāтың вाँкве ат кासащёгыт. Татьяна Степановна лāвьис: «Пáвлут мāньшил лāтың вāнэ хöтпа атим, ты мāт олнэ мāньшиит хосат тागыл щांь лāтjanыл хöт-ёрувласаныл. Улпыл

ты мāгсыл нāвраманыл ты лāтың хаништаңкве ат таңхёгыт. Мāн нāврамыт мāгсыл кружок вárыгласóв, нāврамыт сак хартуңкве хаништасанóв. Тув акв-кит нāврам туп ялантас, тыширыл мāштырлаңкве ᄀс ат кāсащёгыт.

Школат музей rüpity, күщаиг tot Елена Павловна Кульчицкая олы. Тав нāврамыт ёт пёс пормасыт, нёпакыт, хурит тув акван-аты. Това ᄀгит-пыгыт ёт сāвсыр доклад-потрыт хансёгыт, сāвсыр конференциян вáтихал ялантэгыт. Ты rüpatal тān пüмчалахтэгыт».

Школат мāньлат хöтпат rüpitaңгыт ман ати, ты урыл ам Татьяна Степановна китыгласум. Күшай нэ ювле лāвьис: «Ань мāн школавт 9 мāньлат хöтпа rüpity. Тān халанылт акв нё туп Леуши пáвылныл олы. Тав школа астлан юи-пáлт элаль нāврам хаништан нёгхаништаңкве минас, тувыл ювле rüpitaңкве ёхтыс. Нёлолов хöтпа мот мāныл блэгыт. Ань йильпи сāккон щирыл мот мāныл хöтпат rüpitaңкве тыг ке вовавет, тāнаныл олнэ колыл миңкве эри. Тóват служебныйг лāvnэ колыл майвёсит. Това мāньлат хöтпат тāнки олнэ кол хöнтсит, аренда-олн ойтым блэгыт. Тамле колт олнэ хаништан хöтпанув найпос, вит, коланыл пálтыглан мāгсыл олныл нёставет.



Ос мот сāккон щирыл университет очный отделения астлан ᄀгит-пыгыт тара школан rüpitaңкве ке ёхтэгыт, кит тāл сис касың этпос арыг кит сόтыра солкóвил мивет. Ань нāврамыт хаништан хöтпат сāв олныл ойтавет. Бюджетыт rüpitan хöтпат хольт акв тāл сис rüpata олнаныл нóх-нёставет. Тыи мāгсыл мāньлат хöтпат ань школат rüpitaңкв кāсащёгыт».

Нāврамыт ЕГЭ хумус хансёгыт, ты урыл Татьяна Степановна тох лāвьис: «Акв тāлт 9 классыт 33 нāврам олыс, школат элаль хаништахтункве туп акв-хуйплов нāврам хультийс. Мот нāвраманув Междуреческий пáвылт олнэ колледжит хаништахтэгыт, алпыл тув минэгыт, итеплалаг ювле ёхтэгыт. Молты тāл акв агы ЕГЭ хансуңкве ат вёrmыс, ат тестат пёнтсыл справка-нёпакыл майвес. Тамле вárмаль акв щёс туп олыс, тох тай нāвраманув пуссын экзаменыт ёмащакв хансёгыт».



Людмила
ТЕТКИНА

Тāныт сāңквылтан мāньщи хум

Яныгполь ётпос 28 хоталёт Владимир Иванович Шесталов атпан талэ тоблы. Намың-сүн маньщи хотпов Юван Николаевич Шесталов ты тав пыге. Владимир Иванович Ханты-Мансийск ўст олы, искуства школат рүпиты, нявшрамыт саңквылтапыл таныт саңквылтаңкве хаништыя-нэ. Элаль ань тав потре ловиньтэйин:

— Ам 1964 талт Тюмень ўст самын патсум. Омам Елизавета Владимировна, аги опарищ наме Иванова. Атамн Лылыиг лаввес, Лылы — руш латың щирый — душа. Тэн 1959 тал порат Санкт-Петербург ўст акван-минасыг. 1960 талт Аринэ увщик самын патыс. 1971 тал мус ман Тюменьтблсүв, туывил Ленинград ўсн вантлысүв, увщикимыт тот яныгмасмён.

Эргункве манос музыкальный инструментытл ёнгуңкве мань тагылтахсум, эргысовтән сакасав хүнтлысум. Увщик Жданов нампа пионерит колн ялантас, эргыт эргыс. Аnum ос тув вөвгастэ, тот эргысум. Увщик акваг эргыс, савсыр инструментытыл ёнгыс. Ам ос хүнтлысум, хаништахтасум, туывил эргысовыт, таныт лашал-лашал ванкве патсанум. Катыл савсыр хурит послисум, атам номсыс, ам хурит послин хотпаг ёмтэгум. Ос ам акваг эргын вармаль нупыл хартсум.

Хотхуйлов талум порат гитарал ёнгуңкве ханьщувласум. Эстрадный эргыг сака сав хүнтлысум, та порат май тамле группат олсыг: «АББА», «Бони М», «Битлз», «Роллинг Стоун». Тан эрганыл ам сака эруптасанум, хүнтлысанум. Ман, та порат яныгмам маньлат махум, тан хольтанаил эргункве сака тахсүв. Тонты эргысовыт хансункве патсум. Овых эргум Джон Леннон атимыг ёмтум хоталт хансыслум, туывил тансовыл варыслум — ват саграпнал ётпос 9 хоталёт 1980 талт.

1985 тал пасныл атамн тыг, Ханты-Мансийск ўсн, вовункве патвёсум. Ам номсытёмт, яныгуст яныгмасум, тамле мань павылн хумус минэгум, тот ань ўсхулыт хосыт мисыт ёмыгтэгйт. Та порат ам ват нупыл хурмит талум



тоблыс. Туывил маныр варункве, атам лавум латже хүнтлуңкве эри, тув хотталь та касащасум. Ленинградыт ам заводыт рүпитасум, тут ос кол ўнтын мат плотникиг патхатасум.

Ётылнуве, 1987 талт, ам педучилишат хаништахтуңкве патсум. Эргыг таныт хаништан мир, эргыг эргын хотпат ам та пасныл ты ваганум. 1989 — 1990 талытт ам маньщи мирув таныт ос эргыт хаништаңкве патсум. 1991 талт педучилище астламум юи-пайл, Новосибирск ўст олнэ консерваториян поступайтап рётыл минасум. Тот ань май эргыг тэла хаништаве. Ос ам тот хаништахтуңкве ат касащасум, аман хот-эссамавесум манос хотрохтысум, ювле перумтахтасум.

Туывил та порат тотты ёквам ёт акван-хонхатасмён. Тав ам сымумн тара хояс, таве эруптаңкве патыслум, наме Софья. Ам тавен ос сака мустысум. Ханты-Мансийскын аквьёт ёхтысамён, тут

акван-минасамён, пурт тэсүв.

1993 талт мён ёкваментыл Санкт-Петербург ўст олнэ А.И. Герцен нампа институтт хаништахтуңкве ѡвилтахтасмён. Та тув тыт финно-угорский мир нилыт мирхал фестиваляныл олыс. Махум муйлысыт, эргыг эргысит, йиквсит.

Тонты ам саңквылтапыл ёнгуңкве ханьщувласум, «Куринька» йикв йиквсум. Тувыл Восынтурныл ёхталам маньщи хотпа Василий Николаевич Яркин ёт вайхатаңкве патсум. Тав ануу такви саңквылтапем муйлуптастэ. Мощ ётылнуве бойка атимыг ёмтыс.

Институтт хаништахтамумён коныпал, мён 1996 талт Петрозаводский консерваторият хаништахтуңкве патсумён. Тот ам эргвэрмаль ванэяныг хотпат ёт вайхатсум.

— Владимир Иванович, кит мат хаништахтуңкве хумус алымасын?

— Сака тарвитын олыс. Та порат ам тулыглахтан вармаль хаништаңкве патыслум. Ты элы-пайл Кышик павылт Йй йиквес, ам тув ялсум, тот мощ суссум. Хаништахтан маныл астысум, 2001 талт ювле йисум, тут искуства центрыт рүпитаңкве патхатасум. 1995 талт эргыг хаништан урыл кит нэпак хассум, 2001 талт хурмит нэпакум хансыслум.

Ань потрумён та оигпас. Владимир Иванович 2011 талт искуствоведение кандидат намыл майвес. Атятэ, Юван Николаевич, сака щагтыс, ань пыге намың-сүнүүг ёмтыс. Владимир Иванович тулыглахтан вармаль ват нупыл ат тал арыгтем ханишты, эргыт, йиквыйт ханишты, пуссын нэпакын хансыянэ.

Ман, редакцият рүпитан махум, ты ятил маньщи хотпов нам хоталёт яныгтлыб! Шемьятэ ёт пустагыл вос олы, Наянэн-Отыранэн вос ўргалаве!

Светлана ХОЗУМОВА

МҮЙЛЫН ХӨТАЛЫТ

Хорамың маснутаныл элыл кāсалавет

Русскина пāвылт акв сōтыра 870
элумхолас блы, тāн халанылт 986
элумхблас – ханты ос ёрныт. Тобаныл
вöрың мäт акваг блэгыт ос пावылн ватихал
ёхталэгыт. Ты соссаң мäхум хорамың маснутыл
масхатэгыт, тай мäгыс тāн элныл нाँкёгыт.

Ань сালыл яласан, вöряян ос хүл алыщлан хотпат ялпың хоталаныл порат нэ хотпат мäгыс «Йис сохит варэм варэт» касыл вöрыгловес. Мäньши латыг ке толмащаңкве, «Йистаңыл варнэ пормасыт» нампа касыл. Тот нёлоловхуй плов нэ хотпа танки юнтум маснутаныл ос пормасаныл мот мäхум элыл палт суссылтасаныл. Ос салы совныл манос нуйныл манхурип хансал, манасавит хотал сыс юнсаныл, тай потыртасыт.

Касын нэ такви щирётыл маснутанэ хорамтыянэ. Тоба нэ

хотпат сахил масхатасыт, мотаныт нуй сахи бщсыт. Нуй сахияныл пуссын савсыр оспа нуитныл юнтияныл ос сакыл сиресыр хансал хорамтыныл. Нэвраманыл мольщаңыл, агиришцаквет ос сахил мастьсаныл. Хум хотпат няраныл савсыр хорамыт бнъщёгыт. Тобат няраныл янитёт хансал юнтым блэгыт. Нэврамаснутытперна, хоталхурип ман мотсыр хури хансал варимат.

Жюрит блум мäхум: Р.Ф. Марценковский, Л.М. Косько, Е.П. Пинчук, В.Т. Шадрина, С.Н. Калинченко, В. Кочева хурум номинация щирый нöх-патнэ мäхум

периясит. Тох «Традиционное искусство» номинацият тан пёс мäхум маснутаныл юнтнэ нак ос маштыр тэланыл суссыт. Мак маштыр нэг tot Раиса Ивановна Тэвлина лаввес, тувлыл Людмила Дмитриевна Покачева ос Алина Олеговна Тэвлина.

«Авторское искусство» номинацият йильпи хурил юнтым маснутыт ос маштырлан накыт тара-паттувёсит. Тот Светлана Викторовна Мултанова, Антонина Дмитриевна Тэвлина янитлавесыг. Ос «Деко-

ративно-прикладной искусство» номинацият Тамара Мултанова, Раиса Тэвлина, Фёкла Бондаренко, Людмила Сопочина, Наталья Покачева хорамың пормасаныл мäгыс эсгувёсит. Нэт пуссын мүйлупсал майвёсит.

Ялпын хоталт соссаң мäхум пуссын танки маснутанылт масхатым блыт. Мот хотпат тананыл пумшаласыл, послахтын мäгыс акваг ляпан вöвыгласаныл.

Тамара МЕРОВА



Луима сэрипос
(Северная заря)
№8 (1074), 18.04.2014

Соучредители
Дума, Правительство
Ханты-Мансийского
автономного округа – Югры
Издатель
Департамент общественных и
внешних связей Ханты-
Мансийского автономного
округа – Югры

Редакция

Главный редактор –
Решетникова Р.Г.
Телефон (3467)33-36-82

И.о. заместителя главного
редактора – Узель В.В.
Телефон (3467)33-22-72

Ответственный секретарь –
Ромбандеева С.М.
Телефон (3467)33-23-09

Адрес редакции и издателя:

628011, г.Ханты-Мансийск,
ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467)33-17-52
E-mail: luima@ugracom.ru

Газета размещена на сайте
kmns.admhmao.ru
Отпечатано:
ОАО «Издательский дом
«Новости Югры» г. Ханты-
Мансийск», ул. Мира, 46.

Подписано в печать:
по графику 16.04.2014 г.
в 15.00.; фактически
16.04.2014 г. в 15.00.
Индексы 04399, 54399
Тираж 1750 экз.

Заказ 1390
Цена свободная
Мнение авторов
публикаций не
обязательно отражает
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной
службы по надзору в сфере
связи, информационных
технологий и массовых
коммуникаций по Тюменской
области, ХМАО-Югре и
ЯНАО.

Свидетельство о регистрации
ПИ №ТУ
72-00795 от 23 января 2013г.